

# L'EST ET LA CÔTE-NORD

HÔTEL DES GOUVERNEURS

Place Dupuis

1415, rue Saint-Hubert  
Montréal (Québec) H2L 3Y9  
1 888 910-1111

« Mon Hôtel à Montréal »

BAS-SAINT-LAURENT

## L'heure est à la consolidation, dans la santé

CARL THÉRIAULT

Collaboration spéciale

RIMOUSKI—L'heure ne sera pas aux grandes dépenses dans le réseau de la santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent suite à la décision du ministre de la Santé et des Services sociaux, Jean Rochon, de redonner un peu d'oxygène au système.

Le réseau devra d'abord se préoccuper des coûts de système et de la sécurité d'emploi, supportée par des emprunts, avant de penser à utiliser des sommes d'argent à d'autres fins.

La priorité sera plutôt donnée à la

consolidation du réseau de 1998 à l'an 2000 en attendant que le plan de transformation soit complété d'ici le 31 mars.

Les sommes qui seraient éventuellement dégagées par les établissements qui n'auront plus à financer les dépenses de sécurité d'emploi devraient normalement suivre les priorités de santé et de bien-être de la région. « Si on dégage des économies, on va les réinjecter en fonction des priorités de santé et de bien-être et de la réponse aux besoins », a déclaré Diane Vallières, présidente de la Régie de la santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent. « Il pourrait y avoir de l'argent de dégagé

compte tenu que les établissements n'auront pas à rembourser les emprunts à même les budgets d'opérations », a-t-elle ajouté.

### PRIORITÉS

Ces priorités sont actuellement reliées aux négligences et aux abus sexuels et physiques faits aux enfants et à la violence faite aux femmes en milieu familial, aux maladies cardiovasculaires, au cancer, aux problèmes de santé mentale, aux obstacles à l'intégration physique des personnes âgées et à différents traumatismes.

En 1997-98, les compressions budgé-

taires anticipées de 23 M\$ seront finalement de 10 M\$. En 1998-99, la pression budgétaire sera moindre avec une augmentation de 3% du budget de la santé mais qui doit servir à l'augmentation des coûts de système et à absorber les emprunts des établissements pour financer la sécurité d'emploi.

« On le savait depuis février que nous allions manquer d'air, d'ajouter la présidente. Nous avons souligné lors de la commission parlementaire de la santé à Rimouski la difficulté que nous avions à rencontrer les emprunts et qu'il fallait trouver des solutions », a souligné Diane Vallières. Ce qu'on a dit

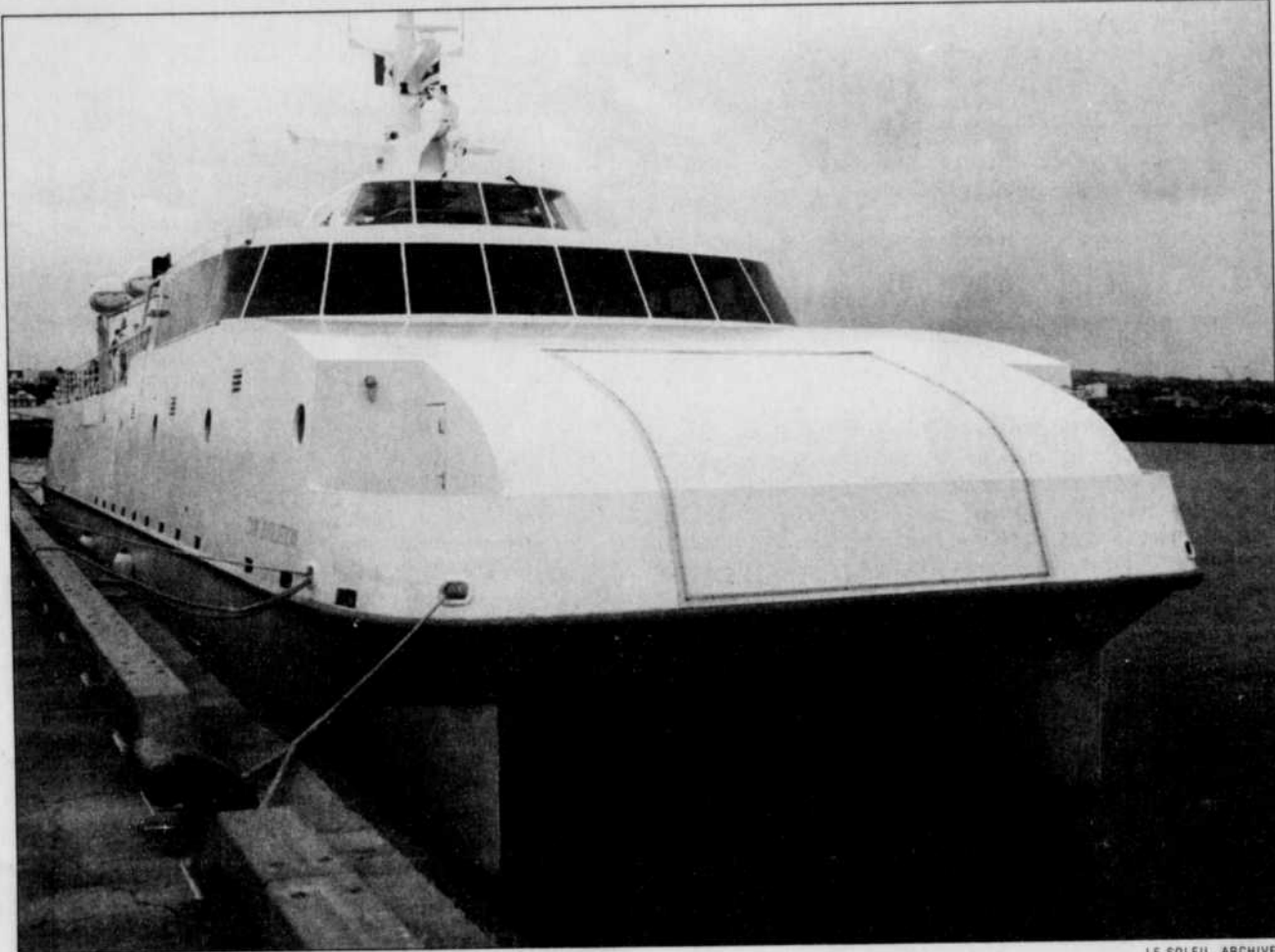
à la commission parlementaire, c'est vrai que globalement la transformation va bien chez nous.

Le budget du réseau régional bas-laurentien est de près de 280 M\$.

Le 11 octobre, le ministre Rochon sera à Rimouski pour une vaste consultation du secteur de la santé en compagnie des préfets, des intervenants du réseau de la santé et des organismes communautaires.

**Les coupes  
prévues  
de 23 M\$  
seront  
de 10 M\$**

## Fin des traversées pour 1997



LE SOLEIL ARCHIVES

Des vents violents de 35 à 50 noeuds, combinés à des vagues de quatre mètres, ont forcé hier le traversier CNM Evolution à cesser toutes ses activités pour la saison entre Rimouski et Forestville. Cette interruption de service survient après une seule liaison entre les deux rives. « Dans ces conditions, nous étions mieux d'arrêter, même s'il restait encore quatre traversées pour compléter la journée », a dit le porte-parole de l'entreprise, M. Michel Journault, précisant que le retrait du catamaran était nécessaire pour des raisons de confort et de sécurité des passagers. La première saison de navigation devait se terminer le 30 septembre, ou plus tard. Le CNM Evolution doit reprendre ses activités le 1<sup>er</sup> mai 1998. Le catamaran, qui est unique à l'Est du Canada, sera dirigé vers le Chantier Naval Matane où il subira divers travaux, puis reprendra la mer vers Gaspé où il passera l'hiver à la division Chantier Naval Forillon. M. Journault confirme que plusieurs changements seront apportés l'an prochain. « Nous avons eu un mois de rodage pour commencer. La clientèle est très satisfaite et nous aussi avec un taux d'achalandage de 60% », estime le promoteur de Chantier Naval Matane, qui prévoit déjà l'ajout de salles d'attente à Rimouski et Forestville et une réduction du temps d'attente des passagers avec les traversées de 60 à 45 minutes. E.W.

RIVIÈRE-DU-LOUP

## Brutalité policière

### Quatre agents de la SQ et deux de la municipalité doivent comparaître

ALAIN BOUCHARD

Le Soleil

■ QUÉBEC — Six policiers de Rivière-du-Loup, quatre de la Sûreté du Québec et deux de la Sûreté municipale, sont cités à comparaître devant le Comité de déontologie policière pour répondre à des accusations d'intimidation, de brutalité, de perquisition illégale et de détermination injustifiée.

Jean-Claude Bossé, désormais résident de Sainte-Foy, est l'auteur des plaintes retenues par le Commissaire à la déontologie policière du Québec contre les agents provinciaux André Morin, Denis Ouellet, Marcel April, Émile Chénard et contre les agents municipaux Benoît Lévesque et Yvan Dumont.

Les événements reprochés aux six hommes remontent à juin 1995. La présumée victime s'est décidée à déposer ses plaintes plus d'un an après. Le Commissaire à la déontologie policière vient tout juste de rendre sa décision, une autre année plus tard.

Le Commissaire à la déontologie policière est l'instance intermédiaire qui est chargée d'examiner si les accusations déposées méritent d'être entendues par le tribunal interne que constitue le Comité de déontologie policière. « Mon cas est digne de l'affaire Barnabé », a affirmé M. Bossé au SOLEIL. J'ai été battu au point d'être hospitalisé. En plus de différents autres abus.

Il est fort peu fréquent qu'un lot aussi important que six policiers soient cités à comparaître en même temps pour des événements reliés à un seul et même plaignant.

LA POCATIÈRE

## 2,2 millions \$ pour l'hôpital Notre-Dame

### La décision met un terme aux rumeurs de fermeture de l'institution

MARC LAROUCHE

Collaboration spéciale

LA POCATIÈRE — Le Centre hospitalier Notre-Dame-de-Fatima de La Pocatière peut respirer. Le ministre des Affaires municipales, M. Rémy Trudel, est venu remettre au nom de son homologue, le ministre Jean Rochon, un octroi de 2,2 millions \$ à l'établissement, ce qui permettra de réaliser un important programme de rénovation fonctionnelle.

« L'étude du projet sera terminée dans quelques mois, et peu importe que ça coûte 2,2 millions \$, comme le pense l'institution, ou 3,4 millions \$ comme pense le gouvernement, nous paierons la facture », lance le ministre.

« Le secteur de la santé a assez payé. Il y a un seuil à atteindre et nous l'avons atteint. Maintenant, c'est fini », dit-il en au sujet des récentes annonces de réduction des compressions. « La machine des coupures fonctionne toujours, mais elle ralentit ».

Les travaux visent le réaménagement des départements de l'urgence, des soins intensifs, de l'obstétrique, de la chirurgie d'un jour, de la pharmacie ainsi que de la physiothérapie.

### PAS DU LUXE

« Ce n'est pas un luxe », dit le directeur des finances de l'hôpital, M. Denis Bélanger qui ajoute, « ces travaux permettront de régulariser entre autres la situation de l'urgence, qui sera séparée de l'aire des patients avec rendez-vous ».

L'annonce de cet investissement vient faire taire les rumeurs qui voulaient que l'hôpital ne soit appelée à fermer ses portes. « Il serait hors de question d'investir 2,2 millions \$ dans quelque chose qui va fermer », dit le ministre Trudel.

« La réalisation de ce projet vient en appui à la transformation du réseau de la santé et des services sociaux dans la région, afin d'offrir des soins de qualité à la population dans des locaux adaptés à leurs besoins », disait-il, en conclusion.

**Ces travaux permettront  
de régulariser la  
situation de l'urgence**

DONOHUE

## Les résidus d'usine seront transformés en compost

ANNIE ST-PIERRE

Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — Un important projet de recherche vient de voir le jour à Baie-Comeau pour mettre en valeur les résidus industriels de la papetière Donohue avec ceux de la municipalité et des usines de transformation de produits marins pour en faire un fertilisant haut de gamme.

Ce sont des chercheurs de l'Université du Québec à Rimouski et du centre de recherche sur la pomme de terre de Les Buissons, près de Baie-Comeau, qui superviseront ce troisième projet de recherche mené par le Centre de valorisation des résidus industriels et domestiques.

Les déchets de production de la compagnie Donohue, (boues et cendres) seront mélangés avec ceux d'usine de transformation de produits marins de la région et éventuellement, des boues de l'usine de traitement des eaux usées de Baie-Comeau.

### HAUTE QUALITÉ

Les chercheurs estiment produire ainsi un compost haut de gamme qui serait utilisé en horticulture et en agriculture. Déjà, des essais semblables ont été menés sur des sites perturbés par les coupes forestières et les incendies. Pour ces spécialistes, les résultats de ces deux premiers projets sont très concluants.

« Nous avons une exploitation potentielle de 250 tonnes par jour de la Do-



Les responsables du projet de recyclage des rejets de l'usine de la Donohue, de gauche à droite, Bertrand Maheux, Mme Barbara Otrysko, Pierre Rousseau et Véronique Gilain.

nohue et nous pouvons produire une quantité de compost d'environ 500 m<sup>3</sup> par année », estime M. Bertrand Maheux, de l'UQAR, lié de près aux recherches.

Il précise que ce fertilisant pourrait se vendre entre 25 \$ et 60 \$ du m<sup>3</sup>, un revenu très intéressant pour une entreprise qui serait intéressée à le mettre en marché.

Les travaux se dérouleront à la station de recherche de Les Buissons. Un banc d'essais à aération forcée sera aménagée pour fabriquer les composts dans un environnement contrôlé. Pour les responsables, il s'agit de technologies avancées et le projet est

estimé à 90 000 \$ seulement. Les premiers tests débuteront dès cet automne et des conclusions pourraient être tirées dans un an, selon le protocole de recherche. « Il ne reste qu'un petit pas à franchir afin que le secteur privé puisse mettre en marché ce produit », souligne la directrice de la Corporation de développement économique de Baie-Comeau, Mme Véronique Gilain.

Ce projet permet de réduire considérablement les quantités de résidus industriels normalement enfouis en plus de fournir un fertilisant de qualité qui servira à régénérer les sols pauvres de la Côte-Nord.

## RIVIÈRE-À-CLAUDE

## Une bonne récolte

Les policiers de la SQ du poste de Sainte-Anne-des-Monts, aidés de leurs collègues de Grande-Vallée, ont procédé à la saisie de 45 plants matures et de 376 grammes de marijuana, lundi, dans deux chalets de Rivière-à-Claude. Lors de leurs perquisitions, les agents ont aussi saisi des balances et une carabine de calibre 22 à canon tronçonné. Deux résidents de l'endroit, Hugues Rioux, 38 ans, et Donald Boucher, 34 ans, ont comparu, hier, au palais de justice de Matane, pour répondre à des accusations de possession et production de drogues, de même que de possession d'une arme prohibée, entre autres. C'est une arrestation pour conduite avec facultés affaiblies qui a mis la puce à l'oreille des policiers. H.M.

## Grève au Monaco

Les 31 employés syndiqués du Monaco des Monts, membre du Groupe Riotel, ont déclenché, en toute fin d'après-midi hier, une grève générale illimitée. Les employés,

membres du Syndicat des Métallos, Unité 6086, protestent ainsi contre «l'obstruction systématique de l'employeur pour un règlement négocié d'une nouvelle convention collective». Selon les représentants syndicaux, les dirigeants auraient également recourus au harcèlement et à des pressions indues pour démotiver les employés, principalement les plus âgés. Tous réclament la fin de cette situation, un contrat de travail d'une durée normale et quelques avantages économiques. Le président du Groupe Riotel, François Rioux, n'a pu être rejoint. H.M.

## Encore la drogue...

Un résident de Cap-d'Espoir près de Percé, Stéphane Langlois, a été accusé de culture, possession et trafic de cannabis. Les infractions qui lui sont reprochées auraient été commises entre juin et septembre. À la suite de son arrestation en fin de semaine par les agents de la Sûreté du Québec, détachement de Pabos, Stéphane Langlois comparaitrait lundi matin devant la cour du Québec. Il doit se représenter à Percé devant un juge seul, le 14 octobre. D'ici là, Langlois a été remis en liberté sous certaines conditions. B.B.

## Décès du maire de Saint-Donat

Le maire de la municipalité de Saint-Donat, à 15 km au sud-ouest de Mont-Joli, M. Jean-Paul Brochu, a perdu son ultime combat hier midi. Le politicien de 57 ans est décédé des suites d'un cancer du poumon, après seulement trois semaines de maladie. Reconnu comme un homme déterminé, qui allait toujours au bout de ses convictions, même dans la controverse, il laisse derrière lui le souvenir d'un grand batailleur. «C'était un leader et un rassembleur. Il avait pris beaucoup de place sur la scène municipale et régionale. Il s'était opposé farouchement au transfert de la facture des services de la Sûreté du Québec», a relaté le secrétaire de la municipalité, M. Gilles Bérubé. Après trois années au poste de conseiller municipal, M. Brochu avait été élu à la mairie de Saint-Donat à l'automne 1988. E.W.

SAINTE-ANNE-DE-LA-POCATIÈRE  
Nominations à l'évêché

L'évêque de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, Mgr Clément Fecteau, a récemment rendu publiques plusieurs nominations. L'abbé Jean-Paul Caron est nommé collaborateur à la pastorale des paroisses de Saint-Adalbert et de Saint-Marcel. L'abbé Clément Gagnon est nommé animateur de pastorale et administrateur paroissial aux paroisses de Saint-Adalbert et de Saint-Marcel, et collaborateur aux paroisses de Saint-Omer et de Saint-Pamphile. Le père Jean-Louis Vaillancourt, c.m.f. cap. est nommé animateur de pastorale (administrateur paroissial) aux paroisses de Notre-Dame-du-Rosaire et de Sainte-Euphémie. M.L.

## RIVIÈRE-DU-LOUP



COLLABORATION SPÉCIALE, MARC LAROCHE

## Les artistes reçus à l'hôtel

Le musée du Bas-Saint-Laurent de Rivière-du-Loup et l'hôtel Universel ont récemment concrétisé une entente de trois ans concernant les expositions en art actuel présentées au musée. Jusqu'à l'an 2000, le complexe hôtelier hébergera gratuitement les artistes qui exposent au musée. Selon le directeur général du musée, M. Guy Bouchard, cette entente encouragera les artistes à choisir Rivière-du-Loup comme lieu d'exposition. «Les conditions qui entourent la présentation des expositions ont un impact direct sur la qualité des propositions faites au comité de programmation du musée», dit-il. Pour le directeur général de l'hôtel Universel, M. Pierre Bélanger, cette entente s'inscrit au même titre que plusieurs autres conclues avec diverses manifestations et institutions scolaires. «En stimulant et en supportant le milieu culturel, nous contribuons à dynamiser la région, ce qui ne peut être que profitable au niveau des retombées touristiques». M.L.

## GASPÉSIE/LES ÎLES

## Prix d'initiative régionale

Le Secrétariat à la mise en marché de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine remporte le grand prix d'initiative régionale du Québec à l'exportation, une récompense remise dernièrement à Montréal, pour son esprit d'innovation et son dynamisme. Ouvert depuis mars 1996, le Secrétariat a instauré une veille technologique pour les entreprises, organisé une session de formation en exportation (Nexpro), participé au Salon des maisons de commerce et à la rencontre de l'organisation de coopération Asie-Pacifique, à laquelle 51 entreprises de la Gaspésie et des Îles ont participé. Le directeur du Secrétariat Aurèle Doucet souhaite qu'une entreprise de son territoire gagne le prix de l'exportation pour le Québec en 1998. G.G.

## Vente surprise Eaton

1 jour seulement, le jeudi 2 octobre 1997

Jusqu'à

**50%**  
de rabaissur une sélection  
d'articles partout  
en magasin

## Surveillez

nos ballons indicateurs de rabais  
sur un tas de super articles dans  
tout le magasin.Si vous l'avez, **utilisez-la.**  
Vos achats **sont garantis.**

Rabais sur les prix étiquetés d'origine, sauf indication contraire. Solderies des manufacturiers, magasins-entrepôts et centres de liquidation non compris. Achats en personne seulement.

LE DOCTEUR  
RÉAL CANTINdésire informer sa distinguée clientèle  
qu'il prendra sa retraite  
le 1er octobre 97.Il remercie ses patients pour la confiance  
qu'il lui ont témoignée.Pour informations concernant les dossiers,  
vous pourrez communiquer  
avec le docteur Cloutier au  
**682-1277**

## PAYABLE DANS 1 AN\*

Nouveau certifié ISO 9001, Novell et Windows

Moniteur 14 po inclus

LIVRAISON ET INSTALLATION GRATUITES

Ouvert 7 jours

ORDINATEUR PENTIUM 166 MHz INTEL Multimedia

- Clavier Intel Triton II + 512 K cache
- Disque rigide 1.7 GIG
- Carte vidéo 64 bits 3D 3Mo MPEG
- Haut-parleurs de 80 watts amplifiés
- Moniteurs 14 po couleur
- CD-ROM 12X + Clavier II. Win. 95
- Tapis + Souris
- Carte de son 16 bits
- Windows 95 II. CD/RW 97
- Possibilité de configuration selon vos besoins

32 Mo RAM EDO

Seulement **1397\$**

GARANTIE 2 ANS PIÈCES ET MAIN-D'ŒUVRE SOUTIEN TECHNIQUE 7 JOURS SUR 7

\*Sur approbation de crédit, conditions en magasin

## sélectronic

LE LEADER EN INFORMATIQUE

600, Belvédère, 1 (888) 687-4545

Succursale Place de la Cité (part. n. 5) 658-4535

## Longue vie à La Roseraie

«La rose, reine de tous les temps, vous livrera son doux parfum longtemps.»

La  
Roseraie  
de Sainte-Foy

Résidence de prestige pour aîné(e)s

Journées  
portes ouvertes  
les 4 et 5 octobre  
de 11 h à 17 h

- Service complet d'hôtellerie
- Soins de santé 24/24
- Convalescence-essai-repos

825, Arthur-Rousseau, Sainte-Foy  
à deux pas de l'hôpital Laval**651-4807**

# Cédrico modernise 4 scieries

## Un investissement de 10M\$ en 3 ans

GILLES GAGNÉ  
Collaboration spéciale

■ CAUSAPSCAL — Le Groupe Cédrico, de Price, modernisera quatre de ses six scieries au cours des trois prochaines années grâce à des investissements de 10 millions \$, peut-être davantage, précise le président de l'entreprise, Gilles Bérubé.

Dans la vallée de la Matapédia, c'est l'usine Bois Cépédia de Sainte-Florence qui sera rafraîchie en premier, dès 1998, pour environ 5 millions \$. Puis ce sera au tour de Scierie Causap, de Causapscal, peut-être dès 1999, pour une somme inférieure à sa voisine puisqu'elle a déjà fait l'objet d'investissements importants.

Toutefois, c'est sans doute la scierie gaspésienne de La Martre, près de Sainte-Anne-des-Monts, qui sera d'abord modernisée, une opération qui pourrait être réalisée cet hiver. Le montant de l'investissement n'est pas encore déterminé par Cédrico.

L'usine Bois-Saumon, de Lac-au-Saumon, pourrait également bénéficier d'une injection de capitaux, même si elle a été inaugurée il y a tout juste

trois ans. Le président du Groupe Cédrico rappelle que cette scierie a déjà bénéficié de l'ajout d'un séchoir d'un million \$ l'an passé et qu'il vient d'y ajouter 500 000 \$.

« Un moulin, c'est maintenant un éternel recommencement. Le marché des copeaux est tellement dur qu'il faut produire le maximum de bois de sciage à partir de notre bille. On veut diminuer le volume de copeaux et de sciure. Le rafraîchissement des usines de Sainte-Florence et de Causapscal servira surtout à ça », précise Gilles Bérubé.

### LES PERTES D'EMPLOIS

Le président de Cédrico estime du même souffle que les pertes d'emplois qui découleront des modernisations seront minimes. Lors d'une réunion

portant sur les compressions dans le monde municipal, le maire démissionnaire de Causapscal, Raymond Horth, exprimait publiquement son inquiétude et il y a une semaine face à des réductions anticipées de plusieurs dizaines de postes dans les usines de Sainte-Florence, Causapscal et Lac-au-Saumon.

« Ce sera beaucoup moins que plusieurs dizaines. Pour Sainte-Florence, on parle de trois ou quatre emplois, cinq au maximum. Même chose à Causapscal. Je rappelle que Scierie Causap procurait de l'emploi saisonnier à 50 personnes quand nous l'avons achetée, il y a 11 ans. Maintenant, nous employons de 80 à 90 personnes à longueur d'année », précise M. Bérubé.

Pour sa quatrième usine matapédienne, l'usine Thériault et Thériault, acquise en juillet, M. Bérubé mentionne qu'il ne fera « pas de miracles », en raison de l'approvisionnement limité de cette scierie, qui transformera maintenant du tremble en plus des essences résineuses. Cédrico emploie plus de 250 personnes dans ses usines de la Matapédia.

# Les hôpitaux se branchent

## 600 établissements seront reliés par une autoroute de la santé

CARL THÉRIAULT  
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Une nouvelle autoroute de l'information naîtra au Québec au cours des premiers mois de 1998 dans le domaine de la santé et des services sociaux reliant, d'ici le milieu de 1999, pas moins de 600 établissements et de 2000 sites.

Certaines régions comme la Côte-Nord, l'Outaouais et le Nord-du-Québec seront dans les premières à se joindre à ce grand réseau socio-sanitaire intégré. D'ici mai 1998, le tiers des établissements devraient déjà être « branchés ».

Le nouveau réseau pourrait servir tout autant à la télémédecine entre centres hospitaliers, à la carte à puce ou à la transmission d'informations de gestion administrative entre le ministère et les régions et les établissements répartis aux quatre coins de la province.

Au MSSS, le directeur des technologies de l'information, François Mercier, affirme que le Québec fait partie des gouvernements qui, dans ce domaine, sont dans le peloton de tête dans le monde. « Nos études prévoient que ce réseau va s'autofinancer à moyen terme tout en augmentant la qualité des

soins », de préciser le spécialiste du ministère. « La productivité des établissements et du personnel est relativement élevée mais celle générale du système est souvent défallante », a-t-il ajouté.

L'expérience de Rimouski — unique au monde — en ce qui a trait à l'utilisation de la carte à microprocesseur, aura permis de conclure à la nécessité de pouvoir compter sur un réseau de télécommunications extrêmement rapide pour optimiser l'efficacité du réseau de santé.

Par exemple, le patient n'aura plus à transporter dans une enveloppe ses radiographies d'un service à l'autre, celles-ci étant, sous forme

numérisée, disponibles au médecin traitant dans une banque de données confidentielle. S'il en a besoin lors de ses vacances au Québec, le résultat de ses radiographies sera disponible à partir de l'un des 2000 sites reliés à la grande autoroute. 80 % de l'information utilisée dans le réseau se fait sur une base régionale.

Ce réseau panquébécois pourrait permettre de nouvelles applications comme la création d'unités de recherche en reliant des spécialistes qui auparavant étaient obligés de se retrouver dans un même lieu physique, généralement

dans les grands centres, pour pouvoir échanger leur expertise.

Une passerelle reliera ce réseau informatique socio-sanitaire à celui des pharmaciens inscrits au programme d'assurance-médicaments. « Les Allemands ont été épatés du fait que les pharmaciens obtiennent une réponse en moins de trois secondes », relate François Mercier.

Une décision devrait être prise au début du mois de décembre en ce qui a trait au choix du soumissionnaire. La date du dépôt des soumissions a d'ailleurs été retardée du 15 septembre au 15 octobre à la demande de certaines compagnies. Ce contrat de plusieurs millions de dollars aurait une durée de sept à neuf ans.

Le groupe QuébecTel de Rimouski est sur les rangs pour l'obtention de ce contrat. QuébecTel met notamment de l'avant son expertise de télémédecine identifiée comme étant la plus évoluée au Canada. Ce réseau, établi dans l'Est du Québec, relie 13 hôpitaux qui peuvent effectuer des diagnostics et des électrocardiogrammes à distance sans que les spécialistes n'aient à se déplacer. La compagnie a aussi formé une alliance avec Bell et Hydro-Québec pour l'utilisation du réseau de fibres optiques de la société d'État dès qu'une entente interviendra entre les parties.

# La Maison de la culture sur la bonne voie

ROMAIN PELLETIER  
Collaboration spéciale

MATANE — Gestion immeuble culturel de Matane (GICUM) s'attend à une réponse rapide et positive du ministère de la Culture et des Communications du Québec pour la réalisation du défunt projet de la Maison de la culture rejeté à 58% par voie de référendum en juin.

« Nous nous attendons à ce que tout soit réglé avant les élections municipales du 2 novembre pour entreprendre la construction au printemps, indique le président de GICUM, Louis Poirier. Notre proposition d'affaires qui a déjà obtenu l'assentiment du conseil municipal doit être présentée en assemblée publique lundi. Et, nous devons rencon-

trer le ministre Louise Beaudoin et le député-ministre Matthias Rioux lors du prochain caucus des députés du Parti québécois à Rimouski. »

L'organisme sans but lucratif qui veut profiter de la subvention gouvernementale de 2 millions \$ d'abord annoncée pour la Ville se propose d'acheter de la municipalité au coût de 75 000 \$ les plans et devis de l'ancien projet ainsi que les droits de la Ville sur l'oeuvre d'art intégrée à l'architecture.

GICUM veut louer de la municipalité le terrain par un pacte emphytéotique de 25 ans pour ensuite lui remettre l'immeuble. Quant au bail pour la relocalisation de la bibliothèque municipale et de la Société d'histoire et de généalogie, il serait d'une durée de 20 ans. Les

coûts de construction du complexe culturel d'une superficie de 1630 m<sup>2</sup> sont estimés à 2662 115 \$. En plus de la bibliothèque municipale et de la société d'histoire, il abriterait la Galerie d'art de Matane, la galerie L'Espace f: et la Fondation Claude Picher. Il en coûterait annuellement 86 343 \$ à Ville de Matane et environ 25 000 \$ au total aux trois organismes.

Gestion immeuble culturel de Matane se réjouit des résultats d'un récent sondage téléphonique réalisé par la firme Info Res-Source. 80 % des gens souhaitent la relocalisation de la bibliothèque sans règlement d'emprunt dans un immeuble offrant un attrait touristique important tandis que les deux tiers la veulent peu importe l'endroit.

# Miguasha a 20 ans



COLLABORATION SPÉCIALE, GILLES GAGNÉ

Les dirigeants du Parc fossilifère de Miguasha célèbrent cette année 20 ans de recherche et d'interprétation en paléontologie sur ce site mondialement connu par les experts de ce domaine. À cette occasion, le ministre de l'Environnement et de la Faune, Paul Bégin, (deuxième en partant de la droite) s'est joint hier au directeur du parc, Marius Arsenault, au géologue René Bureau et au paléontologue Richard Cloutier pour souligner l'événement. M. Bureau, de l'université Laval, est considéré comme le pilier de la protection du site de Miguasha. Il y a 60 ans, M. Bureau entreprenait ses premières recherches à Miguasha et insistait dès lors pour que l'emplacement, régulièrement dépouillé de beaux spécimens, soit protégé. Le Parc de Miguasha a également accueilli son 500 000<sup>e</sup> visiteur au cours de l'année, en août. Le ministre Bégin a indiqué qu'il supporterait la tentative d'inscrire le parc au patrimoine mondial de l'UNESCO et la requête des étudiants de l'école Centrale de Nouvelle visant à faire reconnaître l'Eusthenopteron foordi, un poisson de 370 millions d'années découvert à Miguasha, comme l'emblème fossile du Québec. G.G.

## QUELQUE PART SUR LA PLANÈTE...

### ...un Jeep\* fait notre fierté!



ALBUM DE FAMILLE : 14 JUIN 1997

À la croisée des chemins, toute la famille s'est rencontrée sur les hauts plateaux du Colorado. Quelles grandes sensations!

CHEROKEE SPORT 1997

344 \$ MOIS

GRAND CHEROKEE 1997

422 \$ MOIS

JEEP TJ 1997

277 \$ MOIS

\* Jeep® : [(d)ʒi:pær] (Néologisme) • Loyal compagnon de route de La Maison Chrysler de Charlesbourg animé d'aventure et de liberté.

**LA MAISON CHRYSLER**  
de Charlesbourg

SERVICE  
OUVERT  
EN SOIRÉE

5070, boul. Du Jardin  
Charlesbourg, Canada

(418) 622-5002



INCLUANT LES FRAIS DE TRANSPORT ET DE PRÉPARATION. PRÉVOIR L'AJOUT DES TAXES. AUCUN DÉPÔT INITIAL.

Le supermarché de  
**l'AUTO USAGÉE**  
LE SOLEIL  
dans nos annonces classées. Véhicules classés par catégories de prix.  
le lundi

À l'occasion du 20<sup>e</sup> anniversaire du restaurant

# APSARA

Services de plats  
spéciaux pour l'occasion  
seulement.

Le personnel et la direction vous remercient de leur avoir accordé le **GRAND PRIX DU PUBLIC** CATÉGORIE PRESTIGE EXOTIQUE lors du Gala de la restauration du Québec 1997.

Une délicieuse gourmandise  
71, RUE D'AUTEUIL - 694-0232

Cuisine cambodgienne, thaïlandaise et vietnamienne



LE NOUVEAU LEADER JEEP À QUÉBEC

# LA LIGUE NATIONALE

# Renteria le héros

## Les Marlins gagnent le premier match éliminatoire de leur histoire

MIAMI (AP) — Il aura fallu attendre au tout dernier lancer pour connaître l'issue du premier match éliminatoire de l'histoire des Marlins de la Floride.

balles intentionnel à Jim Eisenreich pour remplir les coussins.

Devon White a frappé un roulant et Conine a été retiré au marbre avant que Renteria ne pousse un simple dans la droite pour mettre fin au match. C'était la 25<sup>e</sup> fois que les Marlins remportaient un match à leur dernier coup de bâton.

Kevin Brown et Kirk Rueter se sont livré un beau duel quand ils n'ont accordé aucun point au cours des six premières manches. Ils ont tous deux quitté après sept manches quand la marque était 1-1. Les deux partants ont été aidés par des jeux spectaculaires en défensive.

Dennis Cook a lancé deux manches parfaites pour mériter la victoire alors que Tavarez a hérité de la défaite. Bill Mueller a entrepris la septième avec un circuit pour donner les devants 1-0 à San Francisco. Johnson a égalé les chances avec son circuit en fin de manche.

Barry Bonds n'a obtenu qu'un coup sûr en quatre manches et sa moyenne au bâton en séries éliminatoires s'établit maintenant à .194.

C'est un simple d'Edgar Renteria quand les coussins étaient tous occupés après deux retraits en fin de neuvième qui a procuré une victoire de 2-1 aux Marlins contre les Giants de San Francisco dans le premier match de leur série de division.

La marque était égale 1-1 quand Jeff Conine, le seul Marlin qui reste de la formation originale de l'équipe, a entrepris la neuvième avec un simple contre Julian Tavarez. Les choses se sont gâtées pour les Giants quand le receveur Charles Johnson, qui tentait de déposer l'amorti, a été atteint.

Roberto Hernandez a remplacé Tavarez au monticule et Craig Counsell a fait avancer les coureurs en déposant l'amorti, même avec deux prises contre lui. On a alors donné un but sur

## « C'est excitant »

MIAMI (AP) — Le joueur d'arrêt-court des Marlins, Edgar Renteria, est celui qui a réglé le cas des Giants de San Francisco avec son simple après deux retraits en neuvième manche hier.

« Je me suis retrouvé très souvent en pareilles situations, a dit Renteria, qui produisait le point gagnant pour une septième fois cette saison. Quand je me présente à la plaque je cherche tout juste à mettre la balle en jeu. Souvent, c'est tout ce qu'il faut. »

Renteria a avoué que c'était le moment le plus excitant de sa carrière. « Oui, oui, oui, oui, oui, a dit le jeune homme de 21 ans. Être placé dans cette situation et produire comme on s'y attend, c'est tout à fait excitant. C'est le meilleur moment de ma carrière. »

Jim Leyland, gérant des Marlins ne se sentait pas très bien avant le début du match. « Je ne me sens pas encore très bien non plus, mais beaucoup mieux que si nous avions subi la défaite, a dit Leyland. Ce fut un grand match éliminatoire. »

Le deuxième match sera disputé aujourd'hui quand Al Leiter fera face à Shawn Estes, l'as du personnel des Giants. « C'est difficile de perdre le premier match, a dit le gérant des Marlins, Dusty Baker. Mais nous aurons notre meilleur lanceur au monticule demain. »

« Nous rebondirons, comme nous l'avons fait toute la saison, a dit Bill Mueller. Nous continuerons de nous battre. Cette équipe est très spéciale. Il ne nous en faut pas beaucoup pour repartir sur la bonne piste. »



Edgar Renteria a eu droit à tous les égards.

### CANADIEN

No	M	B	A	Pts
25-Vincent Damphousse	82	27	54	81
8-Mark Recchi	82	34	46	80
49-Brian Savage	81	23	37	60
11-Saku Koivu	50	17	39	56
26-Martin Hurns	70	25	27	55
44-Stéphane Richer	63	22	24	46
18-Valeri Bure	64	14	21	35
38-Vladimir Malakhov	65	10	20	30
27-Shayne Corson	58	9	16	24
17-Benoit Brunet	39	10	13	23
5-Stéphane Quintal	7	17	22	100
37-Dave Manson	75	4	18	22
39-Turner Stevenson	85	8	13	21
24-Craig Thornton	73	10	20	128
42-Darcy Tucker	73	7	13	20
28-Marc Bureau	43	6	9	15
3-David Wilie	61	6	9	15
43-Patrice Brisebois	49	2	13	24
34-Peter Popovic	79	1	13	14
71-Sébastien Bouchard	25	2	9	11
35-Jassen Guillemot	50	2	6	8
52-Craig Rivet	35	0	4	4
20-Eric Houde	13	0	2	2
1-David Ling	3	0	0	0
14-Terry Ryan	3	0	0	0
48-François Groleau	5	0	0	0
32-Brad Brown	3	0	0	0
15-Pierre Sévigny	13	0	0	0

### CLASSEMENT FINAL 96-97 PAR ASSOCIATION

1	(1)	xy-COLORADO <td>82</td> <td>57</td> <td>50</td> <td>107</td> <td>1</td> <td>(3)</td> <td>x-NEW JERSEY</td> <td>82</td> <td>55</td> <td>49</td> <td>104</td>	82	57	50	107	1	(3)	x-NEW JERSEY	82	55	49	104
2	(2)	xy-DALLAS	82	53	51	104	2	(6)	xy-BUFFALO	82	54	38	92
3	(5)	x-DETROIT	82	49	45	94	3	(4)	x-PHILADELPHIE	82	52	51	103
4	(9)	x-ANAHEIM	82	52	33	85	4	(7)	x-FLORIDE	82	50	39	89
5	(11)	x-PHOENIX	82	37	46	83	5	(8)	x-NY RANGERS	82	48	38	86
6	(12)	x-ST LOUIS	82	38	45	83	6	(10)	x-PITTSBURGH	82	55	29	84
7	(13)	x-EDMONTON	82	46	35	81	7	(16)	x-OTTAWA	82	40	37	77
8	(14)	x-CHICAGO	82	36	45	81	8	(17)	x-MONTREAL	82	41	36	77
9	(15)	x-VANCOUVER	82	44	33	77	9	(18)	x-WASHINGTON	82	43	32	75
10	(21)	x-CALGARY	82	44	29	73	10	(19)	x-HARTFORD	82	49	26	75
11	(23)	x-TORONTO	82	39	29	68	11	(20)	x-TAMPA BAY	82	38	36	74
12	(24)	x-LOS ANGELES	82	43	24	67	12	(22)	x-NY ISLANDERS	82	42	28	70
13	(25)	x-SAN JOSE	82	32	30	62	13	(26)	x-BOSTON	82	35	26	61

( ) rang au classement général. # - Les premiers de chaque division sont assurés des deux premiers rangs.

### CLASSEMENT FINAL 96-97 PAR DIVISION

ASSOCIATION DE L'EST												
x- assurés de participer aux séries						DIVISION NORD-EST			x- éliminés des séries			
y- champions de division						dom.	étr.	div.	10der	Série		
M	G	P	N	Bp	Bc	Pts	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	Série
xy-BUFFALO	82	40	30	12	237	208	92	24-11-6	16-19-6	17-9-2	2-7-1	2p
x-PITTSBURGH	82	38	36	8	285	280	84	25-11-5	13-25-3	13-9-6	4-5-1	3p
x-OTTAWA	82	31	36	15	226	234	77	17-17-8	15-19-7	12-12-4	7-3-0	3g
x-MONTREAL	82	31	36	15	249	276	77	17-17-7	14-19-8	8-13-7	5-4-1	1n 2sv
x-HARTFORD	82	32	39	11	226	256	75	23-15-3	9-24-8	14-10-4	5-4-1	1g
x-BOSTON	82	26	47	9	234	300	61	14-20-7	12-27-2	8-19-1	2-8-0	1g

ASSOCIATION DE L'OUEST												
x- assurés de participer aux séries						DIVISION ATLANTIQUE			x- éliminés des séries			
y- champions de division						dom.	étr.	div.	10der	Série		
M	G	P	N	Bp	Bc	Pts	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	Série
x-NEW JERSEY	82	45	23	14	231	182	104	23-9-9	22-14-5	14-12-6	6-3-1	1p
x-PHILADELPHIE	82	45	24	13	274	217	103	23-12-6	22-12-7	14-14-4	5-3-2	1g 2sd
x-FLORIDE	82	35	28	19	221	201	89	21-12-8	14-16-11	13-10-9	3-4-3	2g 3sd
x-NY RANGERS	82	38	34	10	258	231	86	21-14-6	17-20-4	10-16-6	5-4-1	1p
x-WASHINGTON	82	33	40	9	214	231	75	19-17-5	14-23-4	14-14-4	5-4-1	3g 4sd
x-TAMPA BAY	82	32	40	10	217	247	74	15-18-8	17-22-2	14-13-5	4-3-3	1p
x-NY ISLANDERS	82	29	41	12	240	250	70	19-18-4	10-23-8	14-14-4	4-5-1	1p

ASSOCIATION DE L'OUEST												
x- assurés de participer aux séries						DIVISION CENTRALE			x- éliminés des séries			
y- champions de division						dom.	étr.	div.	10der	Série		
M	G	P	N	Bp	Bc	Pts	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	Série
xy-DALLAS	82	48	26	8	252	198	104	25-13-3	23-13-5	16-8-4	5-3-2	2p
x-DETROIT	82	38	26	18	253	197	94	20-12-9	18-14-9	9-11-8	4-3-3	2p 3sv
x-PHOENIX	82	38	37	7	240	243	83	15-19-7	23-18-0	15-10-3	5-3-2	1g
x-ST LOUIS	82	36	35	11	236	239	83	17-20-4	19-15-7	11-12-5	5-3-2	3g
x-CHICAGO	82	34	35	13	223	210	81	16-21-4	18-14-9	11-13-4	6-3-1	2g
x-TORONTO	82	30	44	8	230	273	68	18-20-3	12-24-5	8-16-4	4-4-2	1g

ASSOCIATION DE L'OUEST												
x- assurés de participer aux séries						DIVISION PACIFIQUE			x- éliminés des séries			
y- champions de division						dom.	étr.	div.	10der	Série		
M	G	P	N	Bp	Bc	Pts	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	G-P-N	Série
xy-COLORADO	82	49	24	9	277	205	107	26-10-5	23-14-4	19-9-4	4-6-0	1p
x-ANAHEIM	82	36	33	13	245	233	85	23-12-6	13-21-7	13-12-7	6-2-2	3g 7sd
x-EDMONTON	82	36	37	9	252	247	81	21-16-4	15-21-5	12-16-4	3-5-2	2p 4sv
x-VANCOUVER	82	35	40	7	257	273	77	20-17-4	15-23-3	14-15-3	6-1-3	3g 5sd
x-CALGARY	82	32	41	9	214	239	73	21-19-2	11-27-4	15-14-3	2-7-1	4p 7sv
x-LOS ANGELES	82	28	43	11	214	268	67	18-16-7	10-27-4	12-16-4	3-5-2	2g
x-SAN JOSE	82	27	47	8	211	278	62	14-23-4	13-24-4	14-17-1	3-6-1	2p

### CALENDRIER

(SAISON DE 82 MATCHS)  
DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE

Mercredi 1er octobre

Ottawa à Montréal, 19h30, TOS  
Los Angeles à Pittsburgh, 19h30, (F1-18)  
New Jersey à Washington, 19h30, (W1-17), (S3-21)  
Colorado à Calgary, 21h00, (F1-18)  
Detroit à Edmonton, 21h00, (S3-19)  
Anaheim à Vancouver, 23h00, CBC

Jeudi 2 octobre

Los Angeles à Boston, 19h30, (S3-03)  
Phoenix à Philadelphie, 19h00, (F1-15)  
Caroline à Tampa Bay, 19h30, (F1-24)  
Washington à Toronto, 19h30, (S3-23)  
Buffalo à St. Louis, 20h30, (S3-21)  
Dallas au Colorado, 21h00  
Detroit à Calgary, 21h00, (Feed)  
Chicago à Phoenix, 22h00, (W1-08), (S3-21)  
Edmonton à San Jose, 22h30, (W1-16)

Vendredi 3 octobre

Pittsburgh en Caroline, 19h30, (S3-21)  
Pittsburgh à Philadelphie, 19h30, (S3-21)  
NY Islanders à NY Rangers, 19h30, (F4-06)  
19-Rod Brind Amour, Phil. 27 32 59  
67-Derek King, Har. 26 35 59  
61-Mikael Renberg, Phil. 22 37 59  
62-Jason Amott, Edm. 19 38 57  
63-14-Geoff Courtnall, St. 17 40 57  
64-5-Nicklas Lidstrom, Det. 15 42 57  
65-15-Bryan Smolinski, NYI. 28 28 56

Samedi 4 octobre

Montréal à Boston, 19h30, R-C  
New Jersey à Washington, 19h30, (W1-17), (S3-21)  
Florida à Philadelphie, 19h30, (F1-15)  
Caroline à Tampa Bay, 19h30, (F1-24)  
Washington à Toronto, 19h30, (S3-23)  
Buffalo à St. Louis, 20h30, (S3-21)  
Dallas au Colorado, 21h00  
Detroit à Calgary, 21h00, (Feed)  
Chicago à Phoenix, 22h00, (W1-08), (S3-21)  
Edmonton à San Jose, 22h30, (W1-16)

Dimanche 5 octobre

Los Angeles à NY Rangers, 19h00, (F1-07), (F4-05)  
Phoenix à Philadelphie, 19h00  
Buffalo à Tampa Bay, 19h00, (S3-21)  
Colorado à Edmonton, 20h00, (F1-18)

Lundi 6 octobre

Aucun match.

Mardi 7 octobre

Dallas à Buffalo, 19h00, (F1-10), (S3-21)

Mercredi 8 octobre

Montréal à Pittsburgh, 19h00, TOS  
Washington à NY Islanders, 19h30, (S3-23), (W1-18)  
Philadelphie au New Jersey, 19h30, (W1-17)  
Dallas à Detroit, 19h30, (F1-10), (G5-14)  
NY Rangers à Edmonton, 21h00, (F4-06)  
Boston à Phoenix, 22h00, (F3-14), (S3-21)

Jeudi 9 octobre

Washington à Buffalo, 19h00, (S3-21)  
Pittsburgh à Philadelphie, 19h30, (S3-21)  
Tampa Bay à Chicago, 20h30  
Los Angeles à St. Louis, 20h30, (F1-07)

Vendredi 10 octobre

San Jose au Colorado, 21h00, (Feed)  
NY Rangers à Calgary, 21h00, (F4-06)  
Toronto à Vancouver, 22h00, TSN

## MOOG Stars

Suite de la D 1

J'étais pour jouer. Je m'étais entraîné super fort. Thibault et le Canadien n'ont pas battu les Sénateurs la saison dernière, et encore en match préparatoire.

« Mais je pense que ma fiche contre eux est positive au total », rétorque Thibault. Moog, lui, a rappelé qu'il n'était pas là et que les Sénateurs étaient pour lui un adversaire comme les autres.

### COMME À DALLAS?

Le gardien était plus d'humeur à parler de l'équipe en général, une formation qui lui fait penser à ses Stars de Dallas de l'an dernier, et qui pourrait elle aussi, selon lui, renverser la vapeur en une seule saison et grimper de plusieurs points au classement.

En un an, les Stars sont passés de 66 à 104 points et du dernier au premier rang de la division Centrale, et le Canadien pourrait les imiter, selon leur nouveau gardien.

« Ce qui m'a frappé ici, c'est l'énergie et l'enthousiasme. C'est une jeune équipe talentueuse », a déclaré Moog en résumé.

## RALF Frère

Suite de la D 1

Peugeot. « Qu'est-ce que je dois faire? Freiner simplement parce que je suis le frère de Michael? », interroge le pilote, « je fais ma course, je ne suis pas le troisième homme de Ferrari ».

Ralf Schumacher sait que l'incident pourrait être fatal à Michael et à son écurie, Ferrari, pour le titre mondial, « cela se présente plutôt mal, même si je crois que mon frère peut encore le faire, c'est lui le meilleur ».

## Johnson a retrouvé ses moyens

### Il y a un an, il croyait sa carrière terminée

SEATTLE (AP) — Il y a un an, Randy Johnson pensait que sa carrière était terminée. Il venait de subir une importante opération au dos. Mais là, il est revenu à la vie.

Johnson a retrouvé ses moyens. Il est encore capable de lancer des rapides à 98 milles à l'heure et son dos semble en meilleure santé que jamais. « Il y a un an, je ne pouvais pas m'imaginer que j'allais être ici aujourd'hui, a dit Johnson. Personne ne pouvait le savoir. »

Johnson, qui semble plus efficace que jamais après avoir manqué toute une saison, sera au monticule ce soir pour les Mariners de Seattle face aux Orioles de Baltimore dans le premier match de leur série de division dans la Ligue américaine. Johnson (34 ans), s'était fait dire par les médecins qu'il se remettrait de son opération au dos le 12 septembre 1996. Mais on ne savait pas dans quelle condition il se retrouverait.

Et le gagnant du trophée Cy Young en 1995 ne savait pas s'il fallait vraiment croire les médecins. « Je suis très chanceux d'avoir pu obtenir une deuxième chance et de pouvoir lancer à nouveau, a dit Johnson. Je ne prendrai plus jamais rien pour acquis. Le fait d'être blessé n'a rien de rassurant. »

Johnson a remporté ses deux derniers départs de la saison et son gérant Lou Piniella lui a permis d'atteindre la plateau des 20 victoires en l'utilisant en relève contre Oakland samedi. En 29 départs, il a présenté une moyenne de points mérités de 2.28 et a retiré 291 frappeurs en 213 manches. « J'ai l'impression d'être un meilleur lanceur cette année que jamais auparavant, a-t-il dit. Au cours de la saison morte, j'ai fait tellement de choses qui m'ont permis de m'améliorer. »

Mais Johnson n'a pas connu beaucoup de succès contre les Orioles. Il a subi deux défaites contre eux cette saison et sa fiche en carrière est de 3-7. En trois départs cette saison, il a permis 12 points mérités en 19 manches pour une moyenne de 5.68. « Je ne m'en fais pas avec tout cela, a-t-il dit. Ces statistiques ne veulent plus rien dire. »

Johnson devra absolument connaître un bon match contre les Orioles. « J'é pense que Randy sera motivé, a dit le gérant Lou Piniella. Il connaît l'importance de ce match. Nous nous attendons à un bon match de sa part. »

Le gaucher a gagné ses 2 derniers départs de la saison

## HALTE Club

Suite de la D 1

n'y a pas de réponse. Certains membres de l'exécutif aimeraient

# Le Drakkar impuissant

## Malgré leur travail, les joueurs de Baie-Comeau doivent s'incliner 2-1 face aux Sags

STEEVE PARADIS  
Collaboration spéciale

■ **CHICOUTIMI** — Le Drakkar de Baie-Comeau devra encore attendre pour amasser le premier point de son histoire sur la route. Les Nord-Côtiens se sont inclinés 2 à 1 devant les Saguenéens de Chicoutimi, hier soir.

C'est un but de Marc Bouchard, avec un peu moins de huit minutes à jouer en troisième période, qui a procuré la victoire aux Sags. Ce dernier s'était fait voler quelques minutes auparavant par le gardien Nicolas Chabot, qui a été de nouveau le meilleur joueur du Drakkar sur la glace.

Ce n'est pas par manque d'ardeur que le Drakkar n'a pas connu les joies de la victoire. Les joueurs de l'entraîneur-chef Daniel Bissonnette ont travaillé plus fort que leurs hôtes dans les 40 dernières minutes de jeu, mais leur manque de finition autour du filet de Rémi Bergeron leur a coûté la victoire.

« Défensivement, nous sommes capables de rivaliser avec n'importe qui, soutient Bissonnette. Ils n'ont pas eu

plus de chances de marquer que nous ». Comme c'est le cas pour une équipe d'expansion, c'est en attaque que les choses se gâtent. « Il va falloir mieux se positionner en attaque. On a eu des chances, mais ça ne rentre pas, enchaîne l'entraîneur-chef. Le but qui ferait du bien ne vient pas ».

Bissonnette a l'intention de travailler sur la finition autour du filet, mais il demeure réaliste. « Marquer, ça ne s'enseigne pas », lance-t-il.

Les deux équipes n'ont pas l'intention de s'en laisser imposer en début de match. Après trois minutes de jeu, Éric Tremblay du Drakkar et Alexandre Landry en viennent aux prises, sans trop de conséquences toutefois.

Pour avoir un peu trop insisté sur un joueur étendu sur la glace, Mario Favreau écope d'une double mineure pour rudesse. Les Sags ne peuvent en profiter. Chicoutimi ouvre finalement la marque à 11:27 par l'entremise de Samuel Paquet, qui profite d'un retour de lancer.

Le Drakkar a été guère menaçant en première, comme en témoigne le chiffre des lancers, 14 à 2 en faveur des Sags.

Le Drakkar presse un peu plus le pas en début de deuxième. Fin seul devant le filet de Rémi Bergeron, l'ex-Sags Mario Favreau fait bouger les cordages et égale le pointage. Le meilleur pointeur de Baie-Comeau en ce début de saison, Jean-Simon Lemay, est crédité d'une passe.

Le fait saillant de l'engagement revient à deux pugilistes, Benoît Beausoleil du Drakkar et Sacha Fillion. Les deux hommes se livrent un solide combat pour hommes de plus d'une minute. Beausoleil a porté les meilleurs coups.

Même s'il n'est mis à l'épreuve qu'à huit reprises, Nicolas Chabot sauve les meubles à quelques occasions pour les visiteurs. Son bon travail permet aux Rouges de rentrer au vestiaire avec une égalité après 40 minutes.

**NOTES:** Seulement 1316 spectateurs étaient présents au Centre Georges-Vézina pour assister à cette première visite du Drakkar... Les trois étoiles du match ont été Marc Bouchard, Nicolas Chabot et Ramzi Abid... Chicoutimi a dominé 43-17 au chapitre des tirs au but...

**Bissonnette:**  
« Compter, ça ne s'enseigne pas. »

## Darryll Flint encaisse toute une raclée

**MONTREAL (PC)** — Darryll « pee-wee » Flint n'aurait pas dû abandonner ses projets de retraite pour revenir à la boxe.

À son premier combat en près d'un an, le Néo-Écossais âgé de 36 ans a encaissé toute une raclée, hier, en demi-finale du gala de boxe pro-am présenté devant à peine un millier d'amateurs au Théâtre du Centre Molson.

Invité à remplacer Eric Lucas au pied levé, Flint (11-10-1) n'a pas fait le poids contre l'Américain Ka-Dy King, qui lui a fait visiter le canevass deux fois dont la dernière au quatrième round.

C'était la 10<sup>e</sup> victoire de King par KO en 17 combats (15-2), un mi-lourd de Detroit qui a démontré d'excellentes aptitudes. On le reverra sans doute à Montréal pour se mesurer à Lucas, qui s'est blessé au coude droit à l'entraînement la semaine dernière.

« Maintenant, j'ai un rendez-vous avec Lucas », a d'ailleurs lancé King à sa descente du ring.

La performance de King a été le fait saillant des combats préliminaires peu éclatants, voire médiocres.

En fin de soirée, Alex Hilton a remporté une décision unanime face à l'Américain Arnold Williams.

### DOIRON S'ENVOLE

Ce fut un gala au cours duquel la carrière chez les professionnels du mi-lourd Francis Doiron, de Mirabel, a pris son envol. Doiron a offert une bonne opposition à l'Américain Rasheed Lee (1-1-1), mais il n'a pas gagné. Il n'a pas perdu non plus.

Doiron, âgé de 24 ans, a raté quelques occasions de porter le coup fatal à son rival. Il devra améliorer sa condition physique s'il veut progresser. Il était exténué au terme de quatre rounds d'efforts.

Dans un combat entre poids moyens, André Blais, de Sainte-Catherine, s'est montré expéditif passant le KO à un rival rondlet du nom de Roger Treece après 32 secondes au round initial.

L'Américain de Detroit, qui effectuait ses débuts chez les pros, devrait se chercher une autre carrière. Blais, qui n'aspire pas à faire carrière à la boxe, a porté à 2-0 sa fiche professionnelle avec un premier KO.

### COMBAT SAVAGE-PARENTE

Enfin, l'affrontement des mi-moyens Stéphane Savage de Longueuil (0-4-0) et Johnny Parente de Montréal (0-1-0) s'est terminé en queue de poisson, après 71 secondes d'action et deux comptes de huit. Savage a été coupé au front par un coup de tête de son rival. Le verdict: une nulle technique.

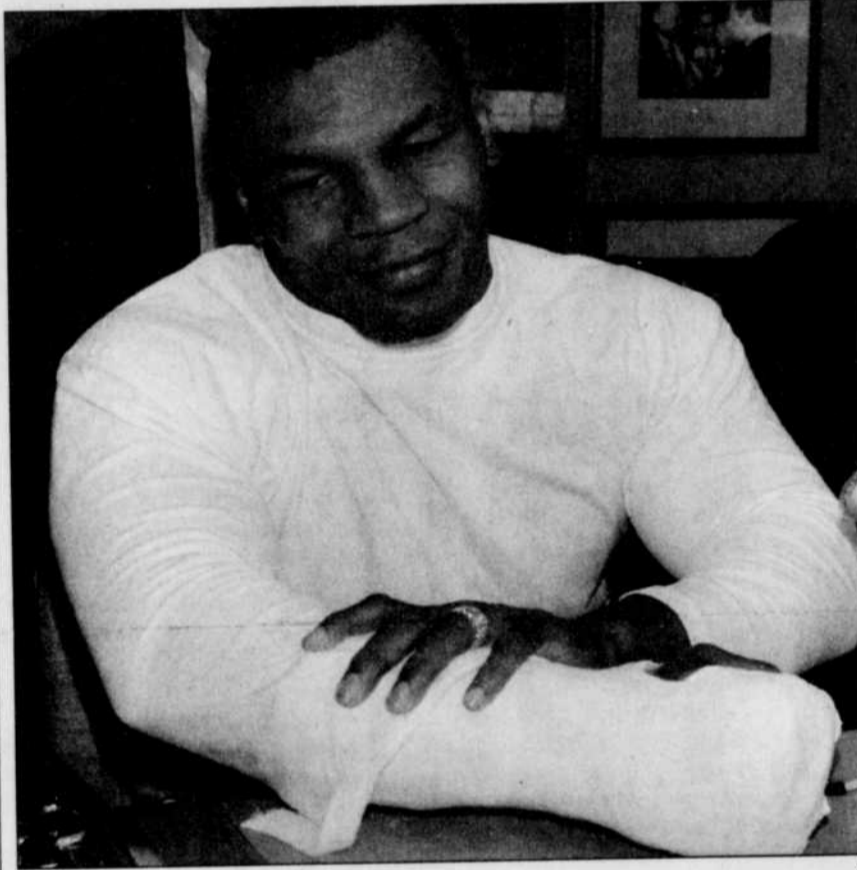
Dans le volet olympique, Francis Saint-Martin et Sylvain Carrier, tous deux de Saint-Hyacinthe, ainsi que Marc Mercier de Montréal ont signé des victoires dans les trois matches présentés entre combattants de 60 kg. L'autre duel chez les 67 kg a été remporté par Maxime Saint-Jacques de Drummondville, qui a envoyé au tapis Léo Blain de Longueuil à deux reprises.

## Alignement modifié chez les As

RÉAL LABBÉ  
Le Soleil

L'alignement des As de Québec, de la Ligue de hockey semi-professionnel du Québec, présentera quelques nouvelles figures demain soir lors de la visite des Chacals de la Rive-Sud à l'aréna Les 2 Glaces de Val-Bélair.

D'abord les As ont effectué une transaction avec les Chacals, cédant Mario Boucher en retour de Christian Pelletier. Puis l'équipe qui évolue à Val-Bélair devrait profiter du retour de trois joueurs, qui étaient en manœuvre avec l'armée. Il s'agit de Pascal Labrie, Richard Plante et Marc Beurivage, trois réguliers de la saison dernière.



Mike Tyson montrait une main passablement amochée, le 24 août 1988, à la suite de son altercation avec Mitch Green.

## Tyson poursuivi pour 25 millions \$

**NEW YORK (AFP)** — L'ancien champion du monde des lourds, Mike Tyson, est poursuivi en justice devant la Cour suprême de l'Etat de New York pour une rixe qui l'avait opposé en 1988 à un autre boxeur, son compatriote Mitch Green.

Green réclame 25 millions de dollars de dommages et intérêts à Tyson, qui lui avait cassé le nez et l'avait à moitié assommé lors d'une bagarre dans la rue.

La dispute avait pour origine le refus du promoteur Don King de verser à Green 450 000 \$ pour un combat contre Tyson en 1986. King aurait promis à Green la même somme que Tyson, mais ne lui avait finalement versé que 30 000 \$. Rencontrant Tyson deux ans plus tard dans un magasin de vêtements, Green lui avait réclamé une revanche.

Selon l'avocat de Green, l'ancien « roi » des lourds aurait alors refusé, lui proposant implicitement de régler directement le litige en lui assénant un coup de poing. Le défenseur de Tyson

a expliqué que Green l'avait provoqué en lui tirant la chemise et en cassant son rétroviseur.

### COMBAT CHAVEZ-GONZALEZ

Par ailleurs, le combat entre les boxeurs mexicains Julio Cesar Chavez et Miguel Angel Gonzalez pour le titre mondial des super-légers (WBC), prévu le 25 octobre mais annulé en raison d'une blessure à un coude de Chavez, a été reporté à janvier 1998, a indiqué Jose Sulaiman, président du WBC.

Chavez, qui devait être opéré, observera une période de récupération d'un ou deux mois. Le champion mexicain espère ainsi reprendre l'entraînement en décembre pour se lancer à la conquête du titre laissé vacant par l'Américain Oscar de La Hoya.

Jose Sulaiman a cependant averti que si Chavez n'avait pas pleinement récupéré en 90 jours, un autre adversaire serait désigné parmi les meilleurs classés, dont l'Argentin Ismael Chaves, l'Australien Constant Tszyu et le Mexicain Rafael Ruelas.

## TOURNOI DE GOLF DES ADJOINTS Plante l'emporte

**POINTE-CLAIRE (PC)** — Terminant sa ronde en force avec deux oiselets, Martin Plante, du Blainvillier, a remporté, hier, au club de golf Beaconsfield, la 44<sup>e</sup> reprise du Championnat Ernie-Findlay (championnat des adjoints du Québec) avec une priorité d'un seul coup sur le champion défendant Marc Girouard, de Glendale. Luc Rochefort, du golf Les Rivières, et Luc Boisvert, de Joliette, ont terminé à égalité au troisième rang.

Avec cinq trous à jouer, Plante était à quatre coups sous la normale. Mais trois bogués consécutifs l'ont rapide-

ment ramené à un seul coup sous le par. L'adjoint du Blainvillier ne s'est pas laisser abattre et il est revenu avec deux birdies pour terminer à trois coups sous la normale en ramenant une carte de 139 (70-69), contre 140 (67-73) pour Girouard et 141 pour Rochefort (70-71) et Boisvert (71-70).

La victoire de Plante, sa première en importance en carrière, a mis fin à une séquence de trois championnats consécutifs de Marc Girouard qui a ainsi vu un record (quatre victoires) lui échapper.

## SPORT LOCAL EN BREF

### Philippe Marois sur l'équipe du Québec

Le patineur de vitesse Philippe Marois, de Charlesbourg, a mérité une des trois places disponibles dans la catégorie élite de l'équipe du Québec. Le patineur de 16 ans a remporté deux médailles l'hiver dernier lors du Championnat canadien junior et il vise un autre podium au Canadien junior longue piste (19 ans et moins) qui se déroulera à Calgary. Il espère également avoir une place sur l'équipe canadienne qui sera au Championnat du monde junior en février.

### Association de baseball de Charlesbourg

Luc Beauchesne a été élu président de l'Association de baseball de Charlesbourg lors de l'assemblée générale annuelle. L'Association qui regroupe plus de 700 joueurs a généré un profit de 4000 \$. Les autres postes de direction sont comblés par Jean Bédard, André Simard, Pierre Cloutier, Mario Vézina. Les directeurs sont Jacques Sylvain, Pierre Beaumont, Jean-Rock Paré, Daniel Jasmin, Guy Dantyne, Robert Le Sieur, André Nadeau et Yvon Hébert.

### Bruno Bérubé disponible

Bruno Bérubé, ancien professionnel du club de golf Trois-Saumons, est disponible pour un poste semblable dans un autre club. Il se dit maintenant prêt à relever le défi d'un club ouvert aux nouvelles idées, à prendre le virage de l'an 2000. Il donnera également plusieurs sessions de cours cet hiver. On peut le rejoindre au 418-248-7383.

### Hockey adulte à Vanier

La ligue de hockey sur glace adulte de Vanier est à la recherche d'équipes de calibre B (lancer frappé permis mais sans mise en échec) pour la saison 1997-98. Les matchs ont lieu les lundi et mercredi, à 20h30 ou 22h. On communique avec Richard Petit et Gilles Prémont au 688-9654.

### La Coupe Sun Life de tennis

La quatrième présentation de la Coupe de tennis Sun Life a réuni 212 participants sur les terrains du club Saint-Charles-Garnier. Chez les hommes, dans la classe A, Louis Després a battu Christian Gignac 6-3, 7-6; dans le B, victoire de Javor Yanev 3-6, 6-2, 6-1 sur John Grose; dans le C, Alexandre Kügler a battu Jean-Nicolas Fortier 4-6, 6-3, 7-6. Chez les femmes, dans le B, victoire de Dominique St-Gelais 6-7, 6-3, 6-2 sur Astrid Gendron-Judd et dans le C, victoire de Claire Rousseau 6-2, 4-6, 6-2 sur Louise Auger. En doubles masculins, Beauchemin et Bouchard l'ont emporté 6-3, 4-6, 6-3 sur Chevalier-Ouellet et chez les femmes, gain de Baribeau-Couture sur Verret-Gauvin 6-1, 1-6, 6-3.

### Deux touchés pour Coly

Le Blizzard du séminaire St-François a gagné 28-12 contre les Alérions du Petit séminaire de Québec dans la catégorie benjamin. Ismaël Coly a été le meilleur à l'attaque pour le Blizzard avec deux touchés, les autres allant à Jean-François Bourdon et Simon Desruisseaux. Pour les Alérions, le quart-arrière Sylvain-Pierre Crête y est allé d'un touché et d'une passe de touché.

### Vegas au Manoir Richelieu

Un tournoi formule Vegas aura lieu le 13 octobre, au club de golf du Manoir Richelieu. Il s'agit d'un Vegas à trois joueurs et le coût d'inscription est de 75 \$ par personne. La bourse totale dépendra du nombre d'inscrits. Il y aura des bourses pour la précision (le plus près du drapeau) et la distance (le plus long coup de départ au 13). De chaque inscription, 45 \$ iront pour les bourses. Inscriptions jusqu'au 5 octobre. On communique avec Daniel au 418-665-2526 ou par fax au 418-665-3925. Par ailleurs, jusqu'à la fin de la saison, le pro Norman T. Doyle fait un prix à 38 \$ pour une ronde de golf, voiture incluse.

### L'or en Hollande

Marie-Andrée Rioux, du club de patinage artistique Duberger/Les Saules, a remporté l'or en simple senior lors de la compétition Staten Van Holland Trophy, en Hollande. Elle a fini 3<sup>e</sup> au programme court et 1<sup>er</sup> au programme libre pour le premier rang au combiné. Simon Laroche du CPA de Lévis a également récolté l'or en simple messieurs grâce à sa 2<sup>e</sup> place au programme court et son 1<sup>er</sup> rang au programme libre.

### Restaurant Continental

L'équipe de France Duval continue à performer dans la ligue féminine de tennis Restaurant Continental. Un gain de 9-3 contre Diane Pruneau lui donne au premier rang 34 points, neuf de plus que Carole Morency et Hélène Champoux qui partagent le second rang avec 25 points, suivies de Léna Bédard 23, Pruneau 22 et Suzanne Racine 15. Champoux a défait Bédard 10-2 et Morency a eu raison de Racine 8-4.

### Ligue Bel-Gaufre

Les Énergiques de Lise Robert sont déterminées à garder le premier rang de la ligue féminine de tennis Bel-Gaufre. Elles ont gagné 33-26 contre Liégeoises (Lisette Dubeau) pour totaliser 135 points. L'équipe Québécoises (Monique Paradis) est 2<sup>e</sup> avec 120 points après avoir défait 34-20 Bruxelloises (Monique Lemay). Dans l'autre match, victoire de 32-21 de Parisiennes (Hélène Gendron) contre Dijonnaises (Anita De-Broux). Dubeau est maintenant 3<sup>e</sup> avec 119, talonnée par Gendron 118; Lemay 103 et DeBroux 99 ferment la marche.

### Double Saint-Hubert

Après trois programmes de la ligue de tennis en double « Vendredi soir Saint-Hubert », l'équipe Réfrigération R. Lévesque était bien installée en tête du classement avec 35 points, après un gain de 14-2 contre Les Sucreries Grand-Maman. En 2<sup>e</sup> place, Jean-Yves Lemay Assurances affiche 19 points après une victoire de 10-8 contre Poliquin Textile. En 3<sup>e</sup>, Fradette Sport a 17 points, trois de plus que Poliquin et Grand-Maman.